Zeitschrift: Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse

Herausgeber: Société Forestière Suisse

**Band:** 83 (1932)

Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Table des matières.

Articles.	Page
M. le D <sup>r</sup> Ph. Flury fête ses 70 ans	H. Badoux
La Grande Chartreuse	J. Francey 2 et 33
Rapport sur le Congrès du bois et de la sylviculture	M. Petitmermet 8
Pluviosité et taux de boisement du Plateau suisse	M. Moreillon 18
L'économie forestière dans le passé (un mandat	
baillival)	H. Henchoz
Au cœur de la sylve neufchateloise	Roger Ducamp 29
Une rareté dendrologique : le « sapin vergé » (Abies	8
pectinata DC, lusus virgata Casp.)	E. Favre
Un épicéa-fuseau remarquable	P. E. Farron 38
Constructions modernes et emploi du bois	H. Burger 39
Pluviosité et boisement à la Vallée de Joux	S. Aubert 53
Accroissement du matériel initial et passage à la	
futaie	M. Moreillon 56
Remarques sur l'étude ci-dessus	H. Biolley 59
Un cas intéressant des travaux de défense contre	
l'avalanche	H. Badoux 68
L'économie forestière dans le passé (histoire de	
rioutes)	P. Henchoz 67
Quelques aspects de l'Ecosse forestière	Eric Badoux 81 et 114
Le pic en forêt	F. Oppliger 88
Les agents forestiers aiment leur vocation	L. Tassy 96
Les lapiaz du Jura ont-ils été boisés?	S. Aubert 109
Pluviosité et boisement	S. Combe
L'économie forestière au temps passé (enquête au	
$18^{\mathrm{me}}$ siècle)	
Futaie régulière et méthode du contrôle	and the second s
Une revision d'aménagement	Alf. Remy 142
Quelques données sur l'importance des dégâts cau-	II D 1
sés par le chermès du sapin	H. Badoux 144
Survivance en Suisse d'un mode d'éclairage datant	T W:11- 146
de la préhistoire	E. Wilczek 146
Forêt et pluviosité	H. Biolley 161
Le rôle de la forêt dans les sagnes du Jura	A. Pillichody 169
En Italie. Activité de la milice forestière en 1931.	H. Badoux 175
Les explosifs dans l'exploitation des bois	F. Grivaz 181
L'économie forestière au temps passé (délits de bois	D Hanchas 104
au 18 <sup>me</sup> siècle)	P. Henchoz 184
Futaie régulière et jardinage	Peter-Contesse 189

		Page
Forêt et pluviosité	J. L. Nagel	194
Etendue et distribution des forêts en Grèce	H. Badoux	195
Dommages causés par les ours dans les forêts des		
Carpathes	A. Barbey	198
Le reboisement du Chalet Brûlé	S. Aubert	213
	S. Hubort	_1.0
L'emploi des gabions dans les travaux de défense	A. Remy	216
contre les torrents		220
Futaie régulière et méthode du contrôle	M. Du Pasquier	
Les aspirations de nos buissons	H. Christ	245
La pessière d'épicéa de montagne et sa formation	. 70 1	0.40
naturelle	A. Barbey	248
Forêt et pluviosité	André Renaud	252
Un exemple de réglementation forestière communale		
au 18° siècle	Ph. Farquet 254 et	278
Du rôle des essences exotiques dans les forêts de		
l'Europe	R. Hickel	258
Retraite de M. Wilhelm von Sury	M. Petitmermet	269
Réduction de la consommation de bois d'affouage		
par groupements de consortages	E. Hess	270
Une maison de campagne	Ch. Gonet	277
Eclaircie et perchis réguliers	M. Du Pasquier	274
Communications de la Station fédérale de rec	herches forestiè	res.
Quelques observations faites au cours d'un voyage		
d'études forestières dans le Sud de l'Angleterre	H. Badoux	40
Influence du pâturage sur l'écoulement des eaux		
et l'érosion	H. Burger	97
Le congrès de 1932, à Nancy, de l'Union internatio-		
nale des Instituts de recherches forestières	H. Badoux	282
Discours du délégué suisse au banquet de clôture.	II. Dudous	286
Discours du delegue sansse au sanquet de cietare.		200
Nos morts.		
† M. Fritz Marti, conservateur des forêts, à Inter-		
laken	M. Dasen	69
† M. Christian Buchli, inspecteur forestier, à Zernez		102
† M. Ernest Volkart, inspecteur forestier, à Bulach		133
† M. Fritz Graf, inspecteur forestier cantonal à		
St-Gall, président de la Société forestière suisse		148
TII		
Illustrations.		
Le marronnier de Biglen (canton de Berne)		1
Allée de châtaigniers près du château de Vaumarcus	(Neuchâtel)	1
Le couvent de la Grande Chartreuse, près de Grenok	ole. Vue générale	4
Pont St-Bruno, sur le Guiers mort		5
† M. Oppermann		27

	Page
Un magnifique spécimen de l'épicéa-fuseau	29
Le plus beau spécimen connu en Suisse du sapin vergé	29
Construction de l'annexe du bâtiment de physique à l'Ecole poly-	
technique de Zurich	40
Exemple typique d'une maison de paysan, en bois	41
Fort au-dessus de la maison de Drauzine, à la Comballaz (Vaud)	53
La maison de Drauzine, flanquée d'un fort	53
Traces des dégâts de l'avalanche de 1931	53
Vue d'ensemble du fort	62
Vue d'une des extrémités du mur de soutènement du fort	62
L'épicéa fuseau du « chemin des perches »	63
Vue d'ensemble de la maison de Drauzine et de son « fort »	65
† M. Fritz Marti, Interlaken	71
Dunes de Cawdor, en Ecosse	81
Travail du grand pic bigarré sur des tiges du tremble	81
Forage du cossus du marronnier dans le frêne	91
Travail du grand pic bigarré sur des tiges du frêne	95
Frêne attaqué par le cossus du marronnier	95
La « sèche » du Pré de Bière, dans le Jura vaudois	109
Combe de la «sèche» des Amburnex (Jura vaudois)	<b>10</b> 9
Pineraie adulte, à proximité de Castle Grant	117
Inchnacardoch, Lon Mor. Plantation sur tourbières	119
Craig-nan-Eun (Glenmore). Sous-plantation de douglas verts	120
Port-Clair, Glenmore. Plantation de douglas verts sous les scrub	121
† Monsieur Fritz Graf	133
† M. Ernest Volkart	149
Un cas intéressant de soudure	151
Tourbière du Carroz (Vallée de Joux, canton de Vaud)	161
Le Carroz, à la commune de Morges	161
Barrages vivants installés pour retenir les matériaux charriés par	
un torrent	174
Type de drainage et consolidation du sol au moyen de fossés	
horizontaux	175
Clayonnages employés pour la fixation de terrains en mouvement.	177
Fixation de sols humides en pente, au moyen de clayonnages ho-	
rizontaux	177
Forêt de l'Eschenberg (Meyengstell) à la ville de Winterthour	189
Dégâts causés par l'ours sur des épicéas (Solotwina, en Pologne)	189
Singulière déformation d'une tige d'épicéa	204
Reboisement, par voie naturelle, d'une coupe au Chalet Brûlé (Val	
de Joux)	213
Emploi de gabions dans le torrent de la Valsainte (canton de Fribourg)	213
Barrage double avec cuvette en bois ronds	219
Barrage et ponceau	219
Zurich. Vue générale	229
********* **** C.1.11/1.011/1	

— V —	
	Page
Hutte sise à l'intérieur de la forêt de l'Ecole (Uetliberg)	. 229
Peuplement d'épicéa, issu d'un semis naturel surgi après un cyclone	)
(Solotwina, en Pologne)	245
Aspect de la forêt vierge carpathique (Solotwina, Pologne)	245
Le houx de la Valleyre (Veytaux-Montreux; alt. 650 m)	247
Maison de campagne en bois	269
Pâturage de Plénaz Jeur; chalets à démolir	269
Pâturage de Plénaz Jeur; partie dans laquelle plusieurs chalets sont	
déjà démolis	269
Pâturage de Plénaz Jeur; écuries et fromagerie	273
Affaires de la Société.	
Distribution des suppléments	48
Distribution des suppléments	
Programme de la réunion annuelle de la Société forestière suisse,	
à Zurich, les 26 et 27 août 1932	
Comptes de 1931/32 et budget 1932/33	
Rapport du Comité permanent sur l'exerciec 1931/32	
Réunion annuelle de la Société forestière suisse, à Zurich, les 26 et	
27 août 1932, par H. Badoux	
Procès-verbal de l'assemblée générale de la Société forestière suisse,	
à Zurich, le samedi 27 août 1932	
a Barron, to Barroat 21 doubt 1002	200
Communications.	
Une revision de l'aménagement des forêts de la	
ville de Soleure H. Badoux	21
Chênes déformés par le champignon Diaporta taleola	
Tul M. Moreillon	46
Le rendement brut de l'agriculture suisse en 1931. H. Badoux	47
Congrès à Nancy de l'Union internationale des ins-	
tituts de recherches forestières	72
Nos illustrations	73
Revision d'aménagement à Lausanne E. Buchet	125
La protection de la nature dans le canton de Vaud,	
en 1931	150
Un cas intéressant de soudure	151
Singulière déformation d'une tige d'épicéa A. Pillichody	204
Réunion annuelle de la Ligue suisse pour la pro-	
tection de la nature, à Schaffhouse H. Badoux	205
Nouvelle épidémie de la rouille des aiguilles de	
l'épicéa H. Badoux	232
Epicéas à aiguilles bleuâtres, sub-var. coerulea	
Breinig M. Moreillon	233
Quelques indications sur les dimensions requises	
pour poteaux télégraphiques et leur durée	287

Chronique forestière.	$\mathbf{Pag}$ e
Janvier. Confédération. Ecole forestière fédérale; nombre des étudiants; M. Schädelin promu D <sup>r</sup> honoris causa; fête de Noël de la société des étudiants forestière. — Cantons. Vaud; circulaire de l'« Association forestière », du 14 décembre. — Fribourg; vente de bois du weymouth, à Bouleyres. — Etranger. Danemark; mort de M. A. Oppermann	23—27
Février. Confédération. Nominations à la commission de surveillance de la Station de recherches forestières; M. G. Winkelmann nommé directeur de l'Office forestier central, à Soleure. — Cantons. Soleure; nomination de M. H. Schwarz comme inspecteur forestier et de M. F. Haas comme expert forestier cantonal. — Valais; nomination de M. F. Schädelin comme gérant des forêts communales de Monthey. — Etranger. France; mort de M. Léon Dabat	48—49
Mars. Cantons. Vaud; construction de chemins forestiers par les chômeurs, à la Vallée de Joux; nomination de M. R. C. Gut comme inspecteur forestier, à Aigle. — Schaffhouse; extrait d'un article de M. Hitz, en faveur du bois de chauffage; nomination de M. Rod. Amsler comme gérant des forêts de Stein a. Rh. — Etranger. Roumanie; diminution de son taux de boisement. — Italie; décès de M. Arnaldo Mussolini	73—76
Avril. Confédération; nomination de M. Ch. Brodbeck comme adjoint à l'Office forestier central. — Cantons. Berne; nomination de M. H. Gnägi comme inspecteur forestier d'arrond. — Grisons; nomination de M. E. Campell comme inspecteur forestier d'arrond. — Glaris; nomination de M. F. Oppliger comme gérant des forêts de la ville de Glaris. — Etranger. France; décès de M. E. Henry. — Allemagne; décès de M. A. Schwappach	103—105
Mai. Confédération; départ de M. B. Bavier, directeur de l'Office forestier central. — Cantons. Vaud; séance annuelle d'hiver de la Société vaudoise de sylviculture. — Etranger. France; décès de M. A. Schaeffer	127—131
<ul> <li>Juin. Confédération. Ecole forestière; 3 candidats reçoivent le diplôme d'ingénieur forestier; 5 candidats sont déclarés éligibles à un poste supérieur. — Cantons. Bâle-Campagne; M. P. Rieder nommé 2<sup>me</sup> adjoint à l'inspection cantonale des forêts. — Berne; M. W. Studer nommé inspecteur forestier d'un groupe communal. — Vaud; la situation du marché des bois vers le 15 mars; décès de M. J. D. Jaquillard, ancien garde de triage. — Valais; rapport du Département forestier sur sa gestion en 1931. — Zurich; nomination de M. H. Grossmann comme inspecteur forestier et de M. Ad. Marthaler</li> </ul>	

— VII —	
	Page
comme adjoint; instruction pour l'élaboration de l'aménagement des forêts publiques 1930. — Etranger. France; nomination de M. Sornay comme secrétaire-rédacteur de la Société de	
la Franche-Comté	152—158
Juillet. Cantons. St-Gall; nomination de M. H. Steiger comme inspecteur forestier cantonal, de M. H. Tanner comme inspecteur	
d'arrond., de M. O. Winkler comme 1 <sup>er</sup> adjoint et de M. H. Amsler comme 2 <sup>me</sup> adjoint. — Zurich; nomination de M.	
Fr. Heer comme assistant à l'inspectorat cantonal des forêts.  — Etranger. Italie; programme du 2 <sup>me</sup> congrès international du carbone-carburant, à Milan	186—187
Août. Confédération. Ecole forestière; excursion du 3 <sup>me</sup> cours dans le canton de Glaris. — Le bois à l'honneur; généreuse	100—101
subvention de la « Fondation fédérale » pour différentes re- cherches sur l'utilisation du bois. — Cantons. Zurich; rapport sur la gestion des forêts de Winterthour, en 1930/31	207—211
Septembre/Octobre. Cantons. Vaud; course annuelle de la Société	201—211
vaudoise de sylviculture en juin. — Grisons; nomination de M. H. Menn comme administrateur forestier de Zernez	235—241
Novembre. Confédération. Ecole polytechnique fédérale; discours d'ouverture de M. Plancherel, recteur. Ecole forestière; nomination de M. H. Badoux comme doyen. — Cantons. Neuchâtel; quelques résultats du reboisement de la Joux Pélichet, au Locle (pin 'Weymouth). — Vaud; assemblée générale de l'Association forestière vaudoise, en septembre	264—266
Décembre. Confédération. Ecole forestière; nombre des étudiants au commencement de l'année 1932/33. — Etranger. Roumanie; données statistiques sur les forêts	288—290
Bibliographie.	
J. W. Toumey: Seeding and planting in the practice of forestry A. Jacquot: Manuel pratique de sylviculture	
<ul><li>R. Felber: Schweizerischer Forstkalender 1932</li><li>L. Ceballos et M. Martin Bolanos: Estudio sobre la vegetación</li></ul>	
restal de la provincia de Cadiz	50
study of larvae of certain may-beetles which occur in the nu	
ries of the peninsula of Korea	
L'outillage des bûcherons en Suisse	
Comte Goblet d'Alviella: Histoire des bois et forêts de Belgique	
Max Küpfer: Beiträge zum Modus der Ossifikationsvorgänge in Anlage des Extremitätenskelettes bei den Equiden	der

# \_ VIII \_

G. Takagi: Studies with control of Larch-sawfly
Fr. Weis: « Further investigations on Danish Heath Soils and other
Podsols »
Fraser Story: Empire Forestry Journal
Annales de la Station fédérale de recherches forestières
Ray Bourne, M. A.: Regional survey and its relation to tocktaking
of the agricultural and forest resources of the British Empire 131
R. S. Troup: Exotic forest trees in the British empire
E. Hitz: Die praktische Forstwirtschaft
Station de recherches forestières du Gouvernement général de la
Corée, Japon. — T. Nakai: Flora sylvatica koreana. Tome XIX.
Ulmaceae et Moraceae
WE. Hiley: Amélioration des boisés
o and a second s
Stanislaw Sokolowski: Recherches biométriques au sujet des races
du pin sylvestre en Pologne
HJ. MacAloney: The White Pine weevil 212
Aldo Pavari: La sperimentazione forestale in Italia 241
A. Oppermann: Egens traeformer og racer
Alexandre Ugrenovic: Technologija drveta 266 et 292
R. Hickel: Dendrologie forestière
J. Komarek: Die Nonnenkatastrophe in den Jahren 1917/27 290
Institut international d'agriculture. Plans d'aménagement dans forêts 291
D. S. Dramba: Etude physique et mécanique du bois roumain 291